

IDW[®]

#6 • CVR A

NUFFER
MEBBERSON
BRECKEL

my LITTLE PONY™

Friendship
is Magic



IDW[®]

#6 • CVR B

NUHFER
MEBBERSON
BRECKEL

my **LITTLE** **PONY**TM
Friendship
is *Magic*





WRITTEN BY
Heather Nuhfer

ART BY
Amy Mebberson

COLORS BY
Heather Breckel

LETTERS BY
Neil Uyetake

EDITED BY
Bobby Curnow

Traducido y Editado por **JARZ**

para **EquestriaNet** (www.equestrianet.org)

Raw digital gracias a **YayPonies.eu**

¡Luego de una pijamada llena de pesadillas, Rarity ha sido llevada a la luna por oscuras y desconocidas fuerzas! ¡Ahora las ponis, junto con las princesas Celestia y Luna, preparan un plan para traerla de regreso!

Special thanks to Erin Comella, Robert Fewkes, Heather Hopkins, Valerie Jurries, Ed Lane, Brian Lenard, Marissa Mansollilo, Donna Tobin, Michael Vogel, Mark Wiesenhahn, and Michael Kelly for their invaluable assistance.

IDW founded by Ted Adams, Alex Garner, Kris Oprisko, and Robbie Robbins |

IDW



Ted Adams, CEO & Publisher
Greg Goldstein, President & COO
Robbie Robbins, EVP/Sr. Graphic Artist
Chris Ryall, Chief Creative Officer/Editor-in-Chief
Matthew Ruzicka, CPA, Chief Financial Officer
Alan Payne, VP of Sales
Dirk Wood, VP of Marketing
Lorelei Bunjes, VP of Digital Services

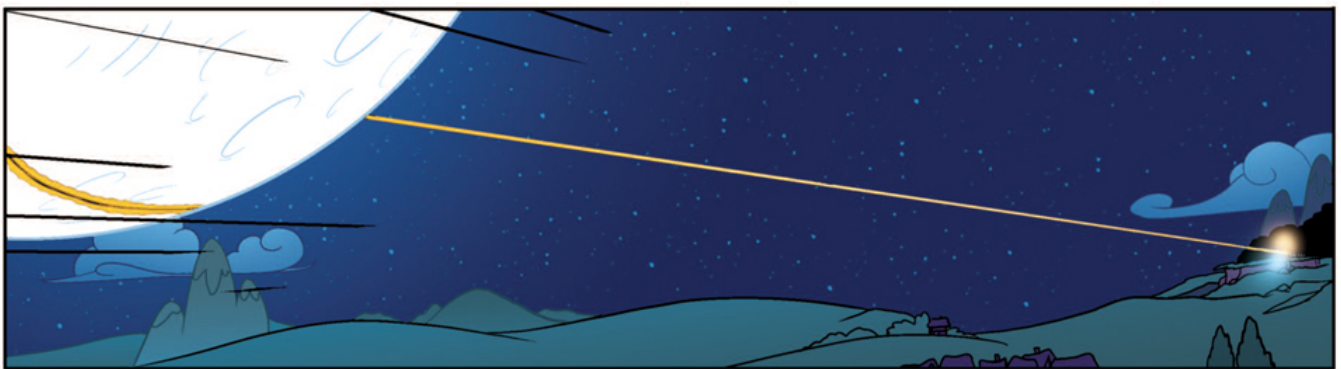
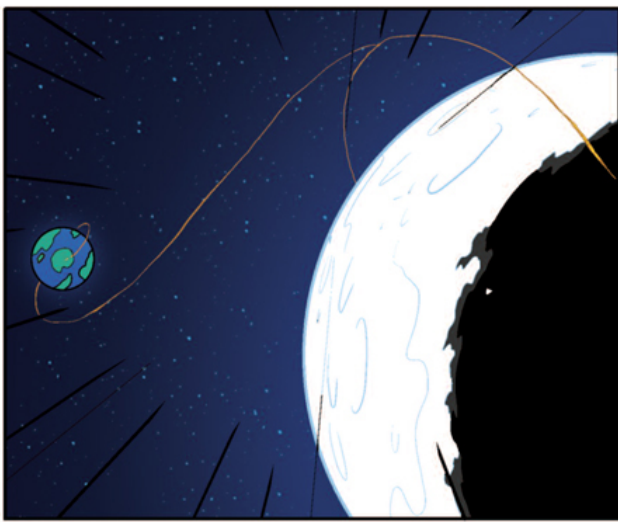
Become our fan on Facebook facebook.com/idwpublishing
Follow us on Twitter [@idwpublishing](https://twitter.com/idwpublishing)
Check us out on YouTube youtube.com/idwpublishing
www.IDWPUBLISHING.com

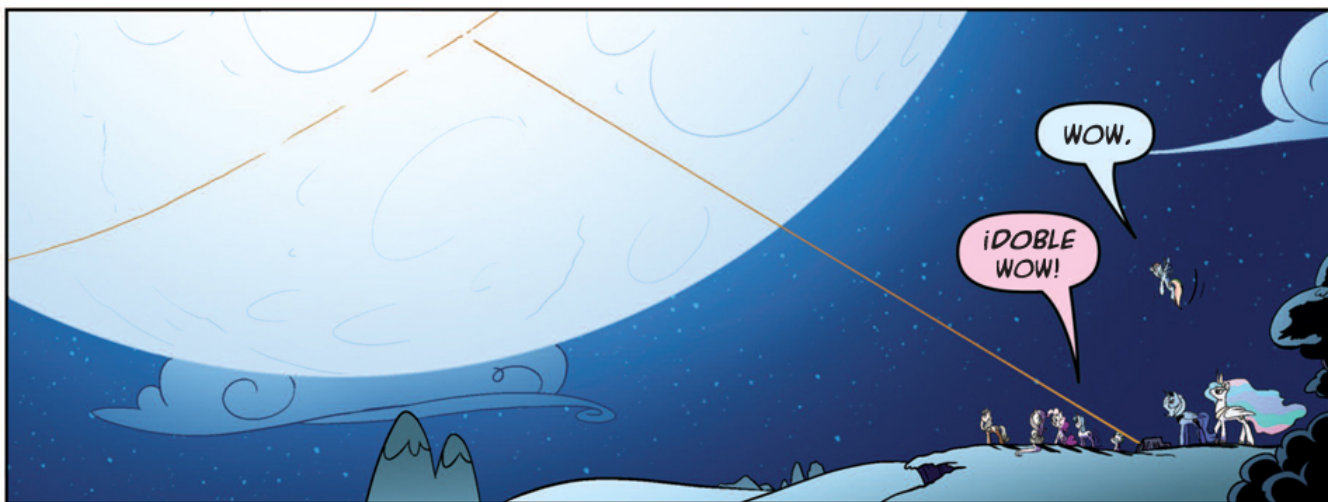


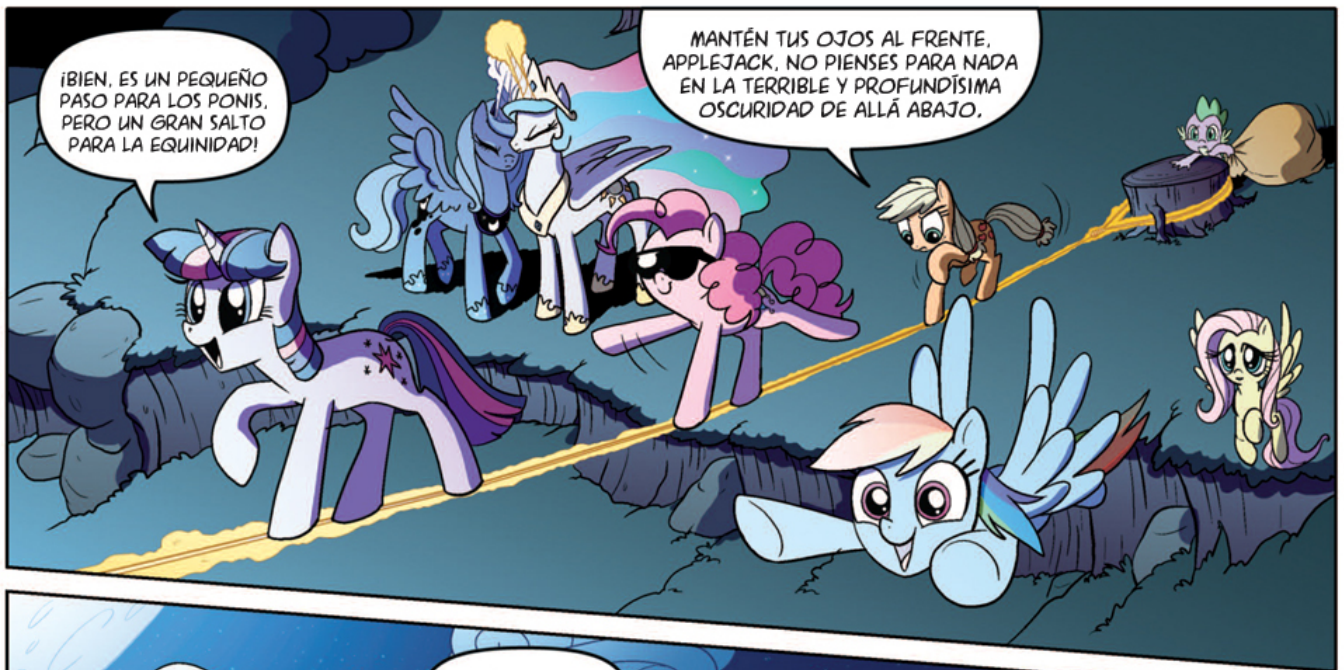
MY LITTLE PONY: FRIENDSHIP IS MAGIC #6. APRIL 2013. FIRST PRINTING. HASBRO and its logo, MY LITTLE PONY, and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2013 Hasbro. All Rights Reserved. © 2013 Hasbro. All Rights Reserved. The IDW logo is registered in the U.S. patent and trademark office. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 5080 Santa Fe Street, San Diego CA 92109. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. Printed in Korea.

IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork.









¡BIEN, ES UN PEQUEÑO PASO PARA LOS PONIS, PERO UN GRAN SALTO PARA LA EQUINIDAD!

MANTÉN TUS OJOS AL FRENTE, APPLEJACK, NO PIENSES PARA NADA EN LA TERRIBLE Y PROFUNDÍSIMA OSCURIDAD DE ALLÁ ABAJO.



¿BROMEAS? ¡ESTO ES GENIAL!

LO DICE LA PONI CON ALAS.



¡EN EL ESPACIO NADIE PUEDE OÍRTE CHILLAR!

NO ESTÁS AYUDANDO.



UH, SPIKE ¿ESTÁS SEGURO QUE TODO ESO ES NECESARIO?

¡DEBEMOS ESTAR PREPARADOS PARA TODO! ¡ESTAMOS HABLANDO DE LA SEGURIDAD DE RARITY!

PERO, EL PESO... ¿NO CREES QUE PODRÍA SER UN POQUITO PESADO?



¡TONTERÍAS! ESTA CUERDA ES SÓLIDA COMO UNA-



¡I¡K...!

¡MENTIRA! ¡SÍ QUE LA ESCUCHÉ!

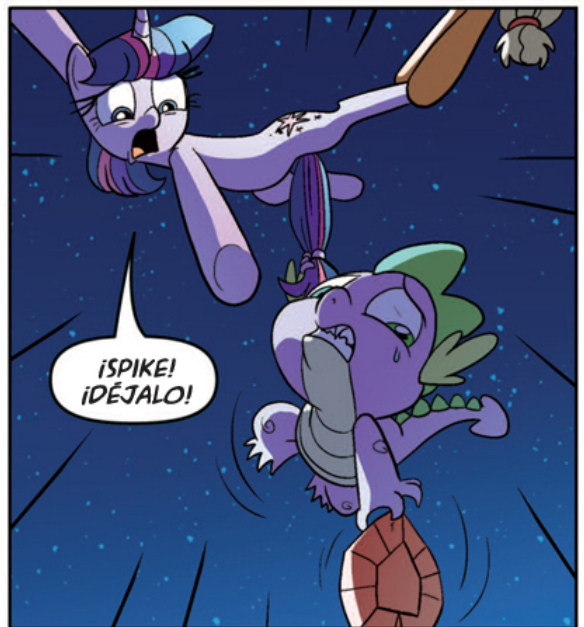


¡SPIKE, COGE MI CASCO, NO PUEDO SUJETARTE CON MI MAGIA!

¡PERO EL RUBÍ!
¡ES PARA RARITY!



SÓLO UN POCO MÁS Y PODRÉ LLEVARLOS A TIERRA CON MI MAGIA...



¡SPIKE!
¡DÉJALO!



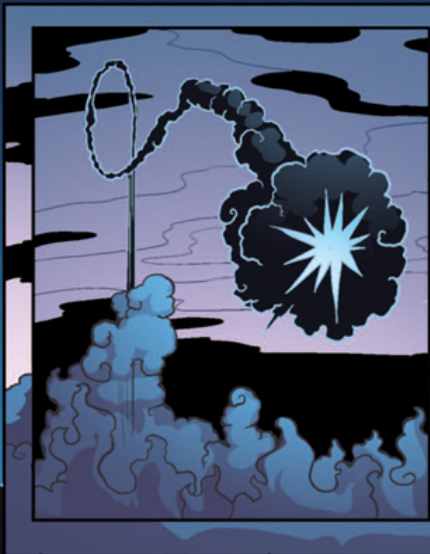
¡NOOOO!



¡AW, TWILIGHT, ERES LA MEJOR!









¡NO TE PREOCUPES, FLUTTERSHY. ESTAREMOS BIEN! ¡HEY, TENGO UNA IDEA! ¡JUGUEMOS ALGO!

VEO, VEO, ALGO... ¡INEGRO!

¡OH! ¿ES ESO QUE PARECE LA SOMBRA DE UNA SOMBRA?

¡YO SÉ, YO SÉ! ¿ES..

¿TODO LO QUE NOS RODEA?



...ESA PARTE MUY OSCURA JUNTO A ESA OTRA MANCHA GRIS?

¡DING-DING-DING! ¡ACERTÓ, SEÑOR!

ESTUVE TAN CERCA.



NO ES QUE SE ME SUBAN LOS HUMOS, PERO SOY MUY BUENO EN EL "VEO, VEO"

HABLANDO DE HUMOS, CREO QUE SABEN QUE ESTAMOS AQUÍ.

¿CÓMO LO SABES?

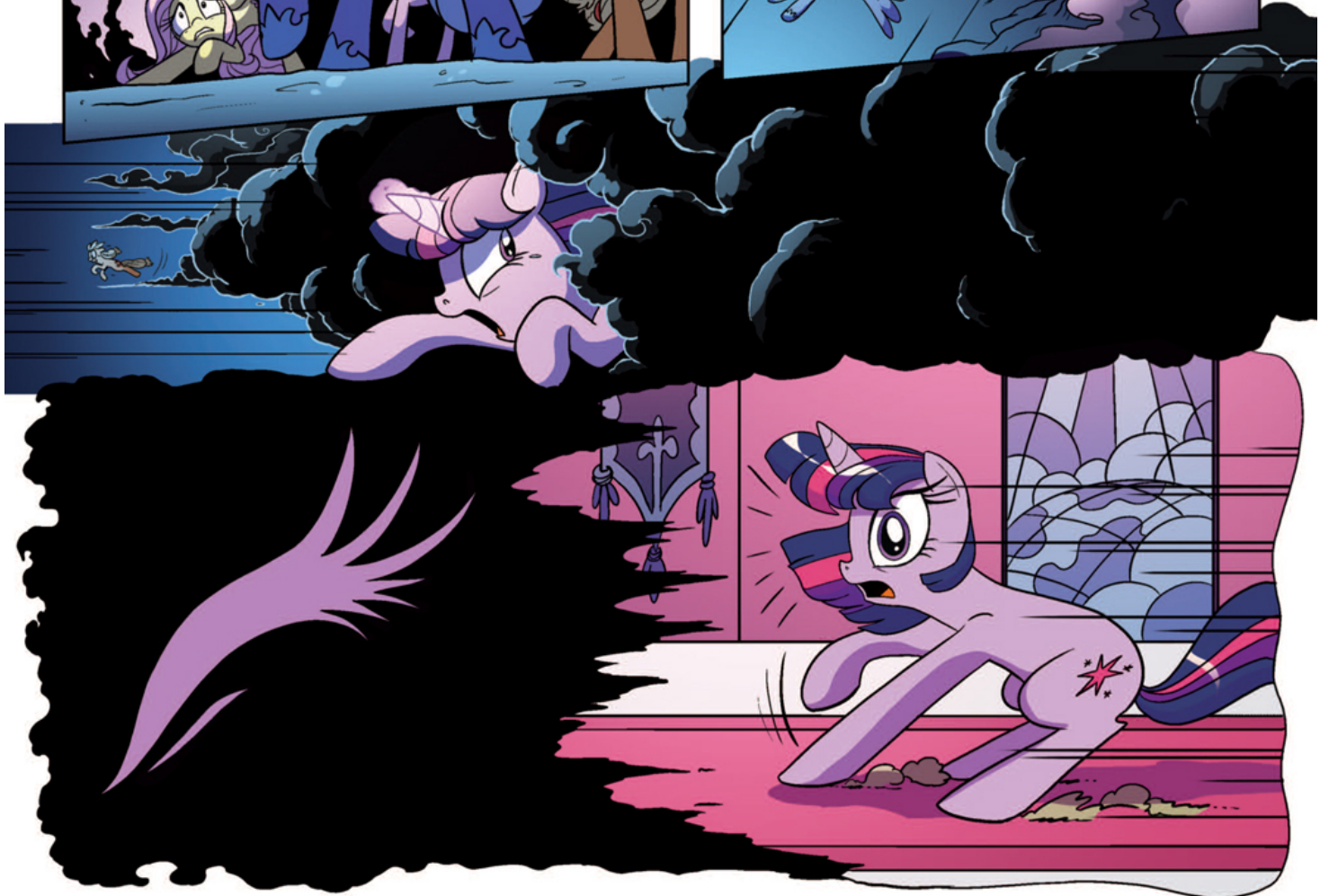
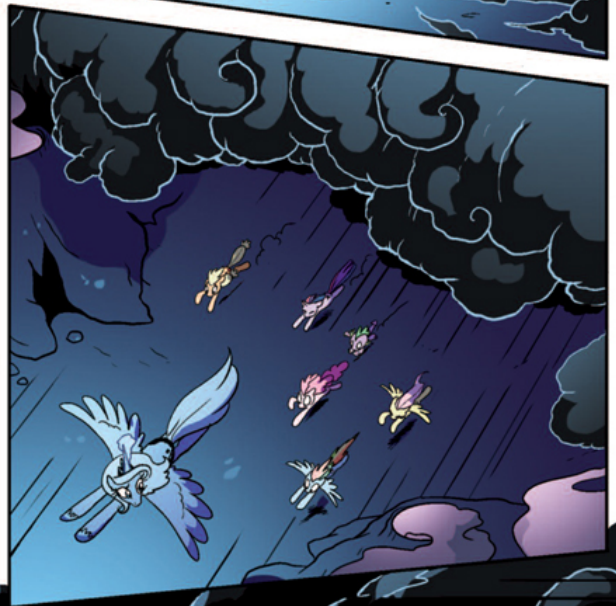
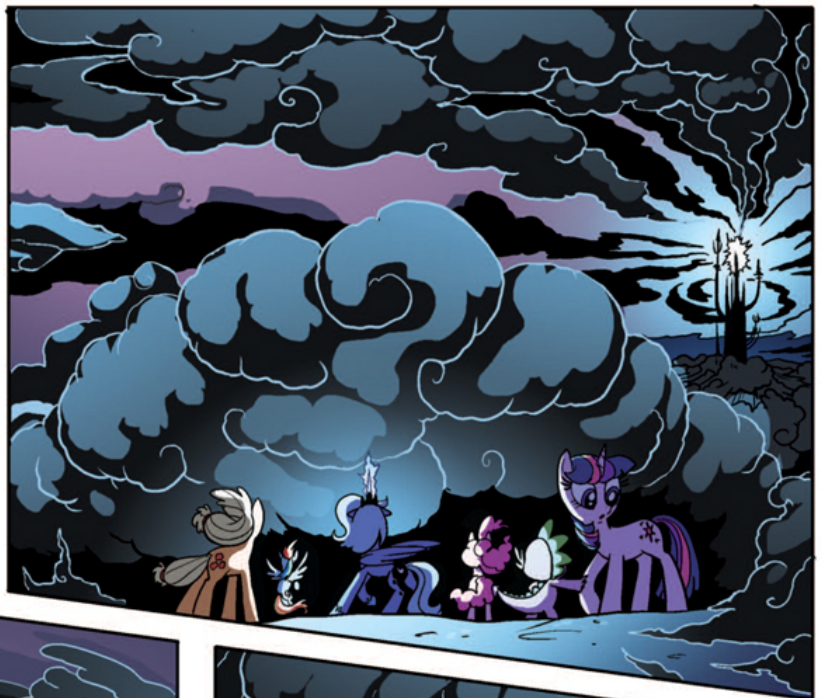


ES SÓLO UNA CORAZONADA.



¡BUENO, QUÉ TAL CRIATURITAS DE OJOS BRILLANTES! ¿CÓMO LE LLAMAS A ESO, FLUTTERSHY?

¿POSIBLE MALDAD INHERENTE?





¿PERO QUÉ PAJAS?



¡PRINCESA CELESTIA! NO ME CREERÍA-

...Y TÚ, TWILIGHT SPARKLE, NO TIENES RESPETO DEL PODER QUE TIENES ¡ERES DESCUIDADA Y PELIGROSA! ESTÁS EXPULSADA, PARA SIEMPRE.



¿IQUÉ!? ¡NO!

LA MAGIA DE LA AMISTAD HA MUERTO, TWILIGHT, Y ES TODO POR TU CULPA.



¡ME HAS DECEPCIONADO, TWILIGHT, TU IGNORANCIA HA ACABADO CON LA AMISTAD!

¡TWILIGHT! ¡SÓLO ES UN SUEÑO! ¡RECUERDA POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ!

DEBES LUCHAR, TWILIGHT ¡USA TU CORAZÓN PARA VER LO QUE ESTAS PESADILLAS SON EN VERDAD!



PERO, LA PRINCESA CELESTIA DIJO-

¿PERO ENTONCES, POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ? ¡NO ES REAL, TWILIGHT!

NO ES MÁS QUE UN EMBUSTE PARA MANTENERTE ATRAPADA EN TUS MIEDOS.



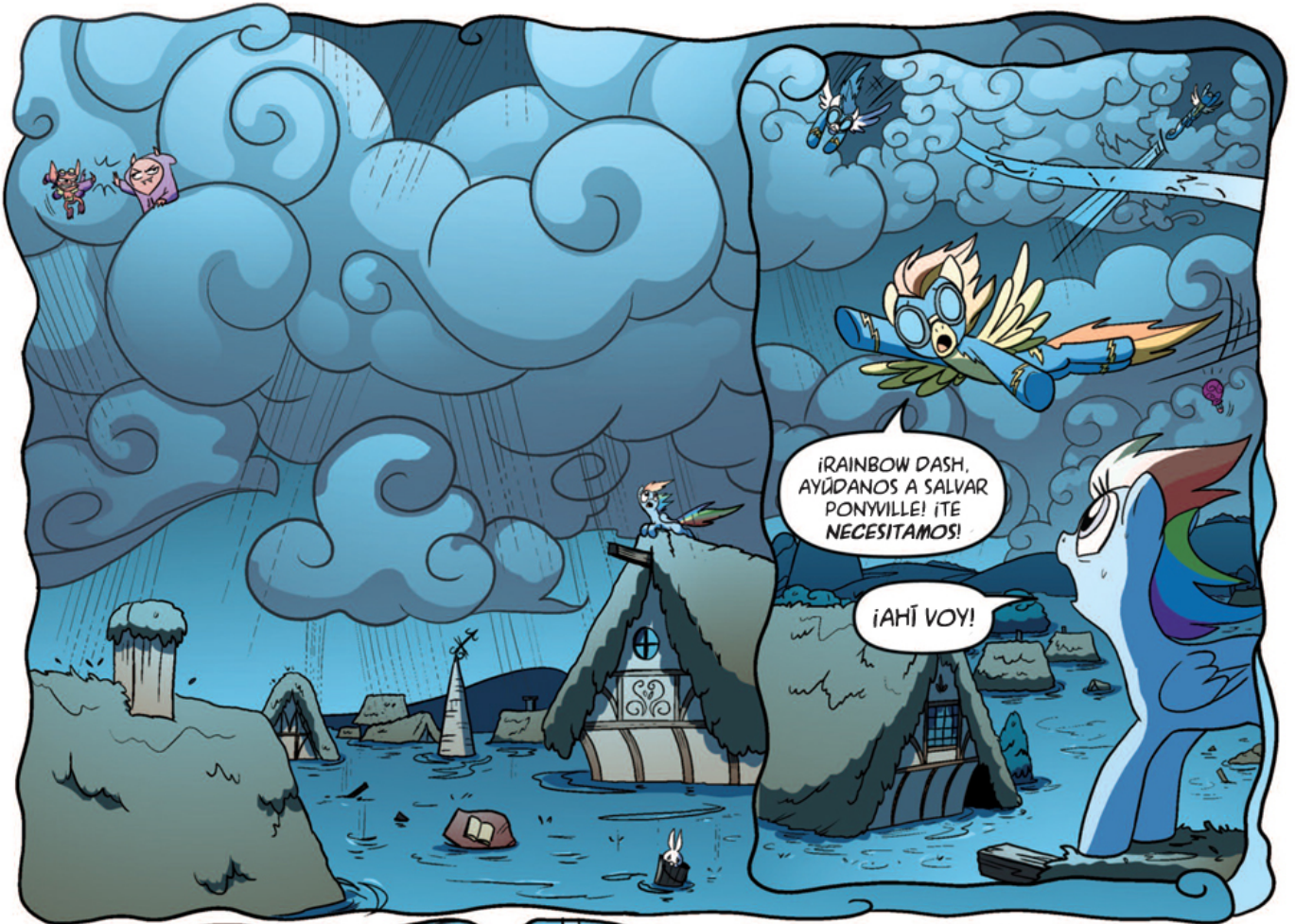
LA AMISTAD NO HA MUERTO...

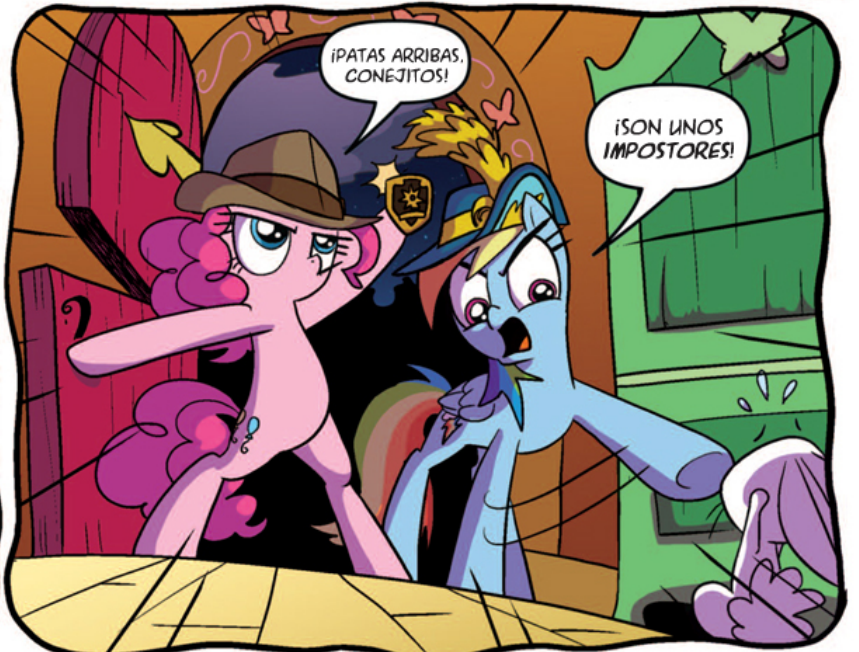
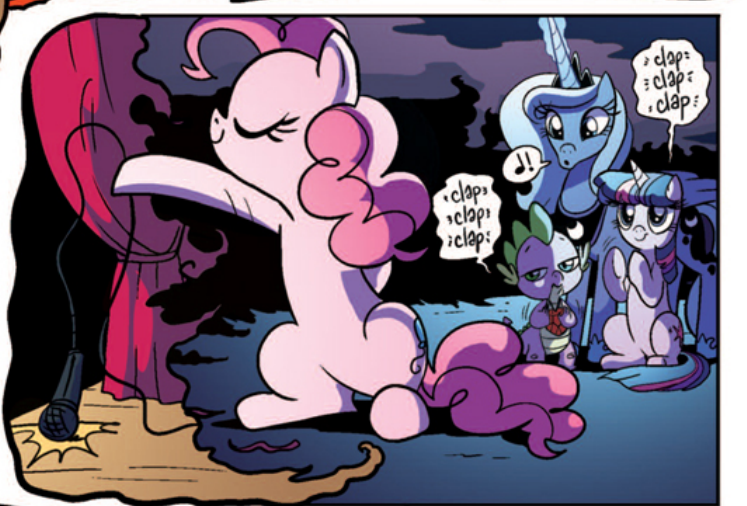
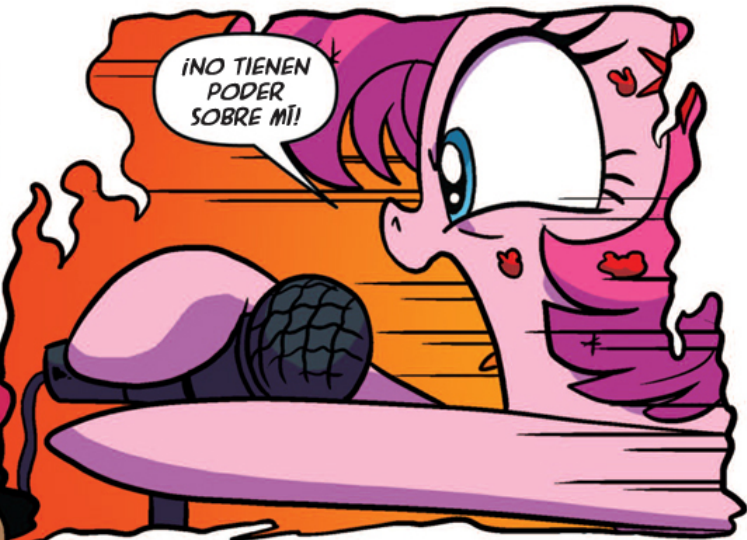


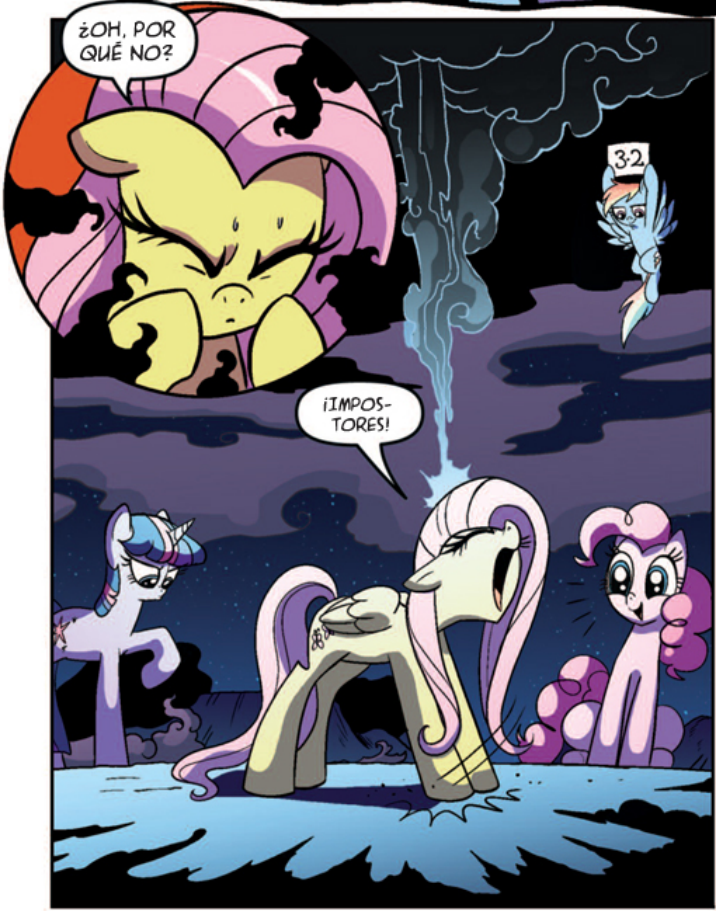
¡Y LAS PESADILLAS NO SON REALES!



¡DEBEMOS SALVAR A LAS DEMÁS DE SUS PESADILLAS, ANTES QUE TERMINEN ATRAPADAS EN ELAS PARA SIEMPRE!









LO SIENTO MUCHO, SI HUBIERA HECHO MEJOR MI TRABAJO...

ESTOY TAN HAMBRIENTA, APPLEJACK ¿POR QUÉ NO PODÍAS CULTIVAR BIEN LAS MANZANAS?

SIN LAS MANZANAS, NUESTROS AMIGOS Y FAMILIARES SE MORIRÁN DE HAMBRE.

SIP.



¿QUÉ HACEN AQUÍ? TIENEN QUE IRSE, YA NO HAY COMIDA.

NO, APPLEJACK ¡ESTO ES SÓLO UNA PESADILLA!



NO TE ENTIENDO, ¿INO VES QUE TODOS LOS ÁRBOLES ESTÁN MUERTOS!? ¡MI FAMILIA ESTÁ MURIÉNDOSE DE HAMBRE!

APPLEJACK, ES UNA PESADILLA Y NADA MÁS ¡ERES UNA ESTUPENDA GRANJERA! TÚ SABES QUE A LA MENOR SEÑAL DE PROBLEMAS, IRÍAMOS A AYUDARTE.



ES SÓLO QUE SE VE TAN REAL...

MIRA, ESTOS TIPOS DE LAS PESADILLAS QUIEREN ATRAPARLAS AQUÍ ¡Y ASÍ NO PODRÁN USAR LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA PARA VENCERLOS!

SPIKE TIENE RAZÓN, NECESITAREMOS DE TODAS NOSOTRAS PARA REGRESAR SANA Y SALVA A RARITY A PONYVILLE.



¡NO TENGAS MIEDO!

¡DESDE YA!



¡CIERTO, NUNCA DEJARÍA QUE ESTO PASARA!



¡SI DICEN QUE ESTO ES UNA PESADILLA, LES CREO!

BUENO, ESTO DA UN POCO DE MIEDO.



¡MUCHO MIEDO!



UM ¿UN POCO DE AYUDA CON LAS CRIATURAS, FLUTTERSHY?

LO SIENTO, YA NO TENGO NADA DE VALOR POR HOY...



¿QUIEREN MÁS? ¡BUENO, NO LES TENEMOS MIEDO!



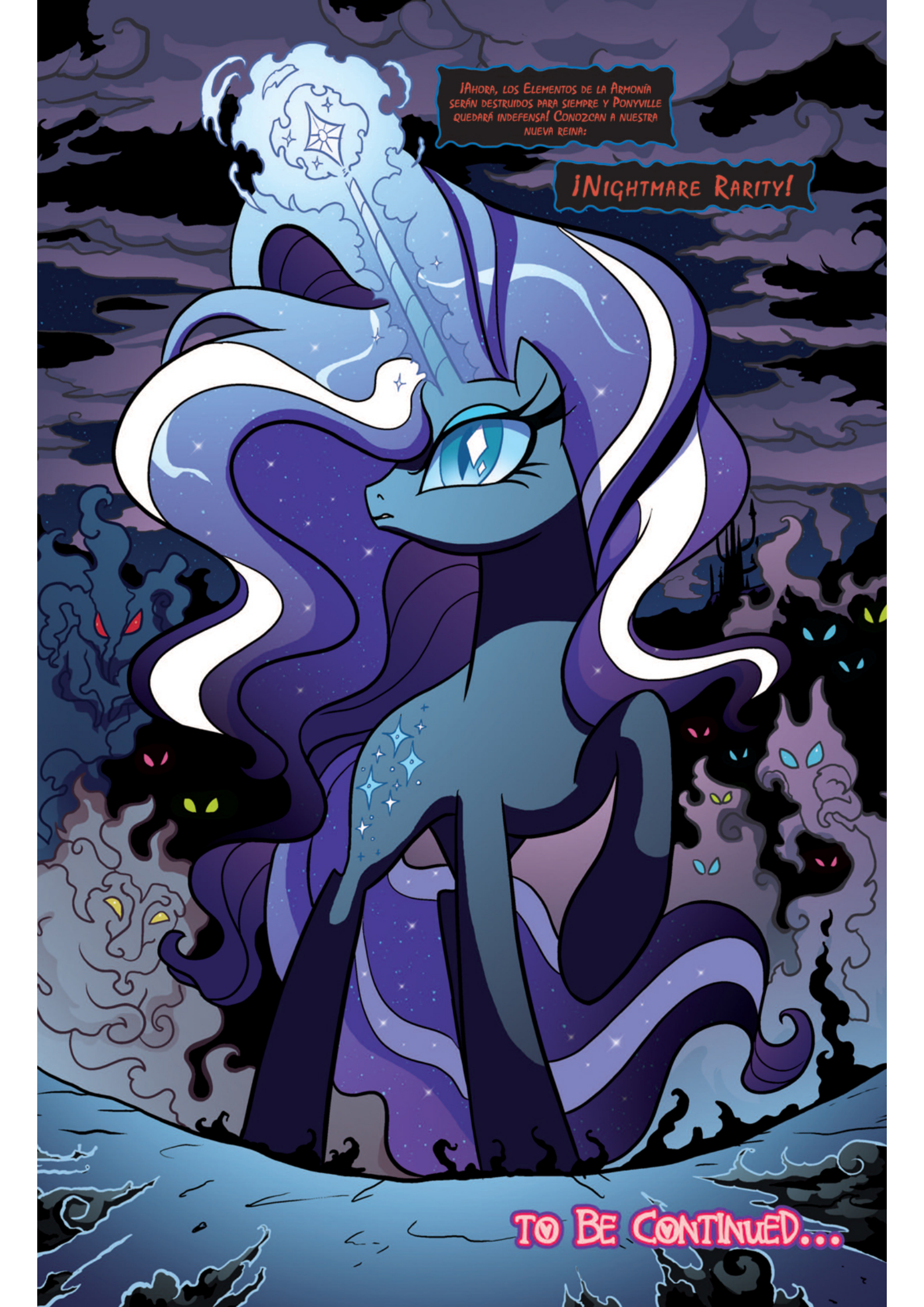
¡AH, PERO UNA DE USTEDES TIENE MIEDO ¿NO ES ASÍ... LUNA? ¿NO ES LO QUE HAS SENTIDO HASTA AHORA?

ESE ES MI NOMBRE, MI PASADO COMO NIGHTMARE MOON LO DEJÉ ATRÁS.









¡AHORA, LOS ELEMENTOS DE LA ARMONÍA
SERÁN DESTRUIDOS PARA SIEMPRE Y PONYVILLE
QUEDARÁ INDEFENSA! CONOZCAN A NUESTRA
NUEVA REINA:

¡NIGHTMARE RARITY!

TO BE CONTINUED...

¡DALE UN VISTAZO AL PRIMER
CAPÍTULO DEL NUEVO LIBRO
PROTAGONIZADO POR LA RECIÉN CORONADA,
PRINCESA TWILIGHT SPARKLE!



CAPÍTULO 1

El Logro De Una Corona

★ ★ ★

Todo había sido celebración en Equestria desde la boda de Shining Armor y la princesa Mi Amore Cadenza, o Cadance, como prefería ser llamada, considerada una de las más amables yeguas de todas. Los ciudadanos del reino, que ahora incluía al recién recuperado Imperio de Cristal, vivían una época de felicidad y prosperidad: los manzanos crecían en los huertos, las criaturas de todos los tamaños jugaban juntas en el exuberante campo verde y los ponis de las tres tribus vivían en armonía. Y ahora, otra joven talentosa había sido incluida entre los altos rangos de la sociedad poni, cual cereza del pastel.

Los ponis de todos los rincones del reino de Celestia no dejaban de preguntar por la princesa que acababa de ser coronada. Era una joven unicornio de piel violeta, de hermosa crin púrpura y rayas rosadas, su nombre era Twilight Sparkle, pero no era cualquier poni, tenía increíbles habilidades innatas que

la hacían especial. Historias sobre sus asombroso talento mágico se habían esparcido por todo lo largo de Equestria, desde San Franciscolt hasta Manhattan, hasta casi volverse leyenda, como la historia de cómo derrotó por sí sola a una Ursa Minor, o incluso, aquella de la vez que ayudó a derrotar a la malvada Reina Chrysalis y salvar la boda real en Canterlot. Todos estaban emocionados por ver qué maravillas acompañarían el gobierno de la nueva princesa.

Twilight también estaba emocionada, porque no sólo había alcanzado un nuevo título, sino que había obtenido algo incluso más único, ¡un par de alas de pegaso! Ahora era parte de una raza especial de ponis llamada alicornio; esto significaba que Twilight podía usar los poderes mágicos de los unicornios, las habilidades de vuelo de los pegasos y la fuerza de un auténtico poni terrestre. Día a día se iba pareciendo cada vez más a su mentora, la talentosa y amable



Princesa Celestia.

A pesar de la emoción de convertirse en alicornio, Twilight no presumía de su nuevo don. Era un honor volverse parte de algo tan raro y exclusivo. No le importaba las brillantes joyas ni el domicilio en el castillo que había recibido como parte de su labor, por el momento, le bastaba permanecer en Ponyville, porque amaba pasar el tiempo estudiando en su biblioteca con Spike, el bebé dragón y su asistente número uno, y divertirse con sus mejores amigas; los lujosos muebles del castillo podían esperar. Desde que la princesa Celestia la había enviado lejos de Canterlot a estudiar y aprender sobre la magia de la amistad, había llegado a sentir que Ponyville era su verdadero hogar ¿Qué haría si tuviera que irse y gobernar su propio reino? Era algo en lo que prefería no pensar.

Y si bien a Twilight Sparkle le gustaba ayudar a otros ponis y enseñarles aquello que había leído en las páginas de sus adorados libros, además que disfrutaba de su posición como líder designada de la Recoja de Invierno en Ponyville, no parecía igual de fácil que estar a cargo de todo un reino de ponis. Podía asegurarlo por el largo tiempo que había estudiado con la Princesa Celestia. Estaba nerviosa ya que aún tenía mucho que aprender sobre cómo ser una líder. Pero, *siempre* había algo más por aprender y parecía incapaz de satisfacer su sed de conoci-

miento en ningún tema ¡El mundo era vasto y fascinante!



Una tarde en Ponyville, luego que los pegasos acomodaron algunas nubes para un poco de lluvia, Twilight, en casa, hojeaba nuevamente sus libros, esperando encontrar algo que la ayudara a volverse una gran princesa; debía haber alguna información que pudiese servirle. Creyó haberla conseguido cuando colocó su casco sobre las páginas de *La Princesa del botón de plata*. Era una de sus historias favoritas sobre la realeza poni, pero no muy realista.

—¿Qué tal este, Twi? —dijo Spike, sacando un empolvado libro de cubierta verde azulado de un estante inferior, ya que no podía alcanzar los de arriba sin una escalera.

Twilight examinó el libro, titulado *El Reino Púrpura*, escrito por alguien llamado Crystal Ball. Pero tampoco era bueno, solo era un compendio de letras de canciones.

—¡Spike! —exclamó ella— ¿Qué voy a hacer? —dijo, sacudiendo su casco en el aire con exasperación— Necesito que alguien me ayude. Sé que hay más cosas sobre ser una líder de lo que sé.

De pronto, Twilight comenzó a caminar



en círculos alrededor de la habitación, algo que hacía tan seguido que las tablas de madera se habían desgastado formando un círculo en el piso. A Spike le gustaba llamarlo la Zona Twilight.

El dragón frunció su escamoso ceño y aplaudió.

—¡Eso es!

Se levantó y chocó contra el estante, haciendo caer varios títulos; poco después, apareció entre la pila de libros caídos, sosteniendo un tomo de portada azul-amarilla. Twilight lo reconoció inmediatamente, era *Daring Do y el viaje a la torre terrorífica*, había leído toda la serie de libros sobre la temeraria poni, al menos tres veces. La poni violeta ladeó su cabeza.

—No lo entiendo, Spike ¿Qué tiene que ver Daring Do en esto?

—Bueno, ¿recuerdas que Daring tenía que rescatar a un poni que había sido atrapado en una torre rodeada por un foso lleno de pirañas de afilados dientes?

—Sí... ¿y?

—¿Y recuerdas que tenía que sumergirse en el agua para poder llegar a la torre a pesar de que los peces eran en secreto su mayor temor?

—¡Spike! ¡Dilo de una vez! —exclamó Twilight— ¿Tienes alguna idea que me

ayude o no?

La poni comenzaba a verse estresada; su crin se había encrespado y uno de sus parpados saltaba ligeramente. Y es que Twilight se tomaba sus responsabilidades muy en serio, a veces demasiado.

—¡Bueno, Daring Do quería superar sus miedos de una vez por todas. Así que le pidió consejo a un viejo poni ex-aventurero, el Profesor A. B. Ravenhoof, sobre como lograrlo! —dijo Spike con los brazos extendidos triunfalmente.

¡Ajá! Era tan obvio para Twilight ahora. Necesitaba orientación. Verdadera orientación de alguien con experiencia.

—¿Por qué no pensé en eso? —el rostro de la poni se iluminó, pensando en todos los ponis a los que podía consultar— ¡Buen trabajo, Spike! Es perfecto.

Spike se sonrojó. Lo que más le gustaba era ser un buen asistente para su mejor amiga, pero sólo pudo decir:

—¡De nada!

Y Twilight salió por la puerta para aprender sobre los grandes líderes de Equestria, de boca de los propios ponis.

